

中文相伴 快乐同行

首届“汉语桥”世界小学生中文秀在印尼举行

2021年8月7日,首届“汉语桥”世界小学生中文秀印尼总决赛以线上方式成功举办。决赛主题为“快乐中文”(Chinese, Joy&Fun!),包括主题演讲和中华才艺表演环节。

印尼是东南亚首批举行“汉语桥”世界小学生中文秀活动的国家之一。经过选拔和推荐,共有来自9个省份、11所学校的28名学生参加了本次印尼总决赛,各校长、家长等近200人观看了比赛。中国驻印度尼西亚大使馆文化参赞周斌先生、印尼文教部职业教育总司李健主任、印尼雅加达华文教育协调机构执行主席蔡昌杰先生、阿拉扎大学孔子学院中方院长肖祥忠先生也齐聚“云端”观看了本次比赛。

在7日的总决赛上,担任评委的领导和老师有中国驻印尼大使馆文化参赞秘书李琛, Ricci 学校中文部主任丘永泉, 印尼教育、文化、研究和技术部语言教师与师资培训及发展中心辅导员温木兰, 新光高中语言专业班主任柯毛等。主持人郑伟恩(Denny Tahardi)和韩善美(Pusanti Ding)简单介绍评分标准后,选手就开始进行上半场的演讲比拼。学生们个个自信大方、富有激情,如同春天里的花儿,争奇斗艳,个个感情充沛,他们用自己优美的音色,抑扬顿挫的演讲,声情并茂地结合自己的中文学习经历和所见所闻所思,讲述了学习中文的快乐瞬间,在短短的90秒演讲里感动着赛场的每一个人。

下半场是同样90秒的中华才艺表演,选手们多才多艺、精神饱满,参赛的节目丰



中国驻印尼大使馆文化参赞周斌先生致辞



印尼雅加达华文教育协调机构执行主席蔡昌杰先生致辞



印尼文教部职业教育总司李健主任致辞



评委老师合影



比赛大合影

富多彩,有绕口令、唱歌、舞蹈、讲故事、朗诵、剪纸、画国画、古筝弹奏、电子琴演奏、小提琴演奏等。来自东爪哇省印尼泗水新中三语学校的5号选手蔡慧霞(Mellysa Parish)为大家带来了一段惟妙惟肖的黄梅戏《女驸马》选段——《谁料皇榜中状元》,得到了评委的高分;同样来自东爪哇省印尼泗水新中三语学校12号选手王姐(Claretta Loryn Ong)深情演绎了一首《我爱你中国》,掀起了比赛的高潮。最终蔡慧霞(Mellysa Parish)和王姐(Claretta Loryn Ong)荣获本次总决赛一等奖,伍津慧(Kathleen Wu)、谢期娥(Joshelle Cleverly Aikiyo)、林敬善(Nicholas Susanto)和毛亿恩(Aura Zahra Yiennamau)荣获二等奖,何雨辰(Emrick Carson Harjono)、马利伟(Maruli Tua

Lewioliver Manihuruk)、黄莉婷(Atandita Faustine Huang)和范佳凤(Estrella Frances Armelle)荣获三等奖。来自东爪哇省印尼泗水新中三语学校荣获最佳辅导老师奖。

在活动闭幕式上,中国驻印度尼西亚大使馆文化参赞周斌先生进行了线上致辞,周斌参赞首先代表中国驻印尼大使馆对印尼首届“汉语桥”世界小学生中文秀的成功举办表示热烈祝贺,同时对筹办此次活动做大量工作的雅加达华文教育协调机构和阿拉扎大学孔子学院表示衷心的感谢。“汉语桥”大中学生比赛已经走过了二十多个年头,吸引了包括印尼在内的130多个国家、100多万名学生参加,印尼大中学生历届比赛中均取得了优异成绩。今年“汉

语桥”首次举办小学生中文秀,为小学生提供了展示中文能力的舞台,将大大激发小学生朋友们学习汉语的热情。印尼被选为20个首度小学生中文秀的赛区之一,也充分展示了近年来开展汉语教学的突出成果。今年的中文秀有9个省市的28名选手参加,孩子们都活泼可爱,表现突出,希望他们喜欢汉语,在汉语学习中获得乐趣,同时也学习汉语背后的中国文化,祝愿孩子们健康成长,学有所成,将来为印尼国家建设,为促进中印尼友好贡献力量。周斌参赞最后代表中国驻印尼大使馆再次对中文秀的举办表示祝贺,对参赛的小朋友和家长们表示感谢,对长期致力于印尼汉语教学工作的各位朋友表示敬意,同时祝大家平安健康、一切顺利。

印尼文教部职业教育总司李健主任观看了比赛并致辞,李健主任首先对中国驻印尼大使馆文化参赞及承办单位领导进行了问候,并表示今天看到印尼的孩子们唱歌、跳舞等等,才艺表演形式非常多样,孩子们的活泼可爱感染了每一个人,感到非常地顺利,希望每年都能参加“汉语桥”的比赛,也希望未来能有更多关于中文的活动。最后鼓励获奖的小选手们再接再厉,没有获奖的选手们也不要灰心,将来继续努力,更上一层楼。

印尼雅加达华文教育协调机构执行主席蔡昌杰主席进行了线上致辞,蔡主席首先万分感谢中外语言交流合作中心、中国驻印尼大使馆主办,印尼雅加达华文教育协调机构和印尼阿拉扎大学孔子学院联合承办,中国银行雅加达分行赞助。

的大力支持。同时表示今天是首届小学生“汉语桥”印尼赛区总决赛,非常高兴能在疫情非常严峻情况下顺利举行,看到小选手们的优秀表现非常欣慰,小小年纪就把汉语学得这么好,真的很棒!在各省筹备“汉语桥”比赛时,小学生们都兴致勃勃的,家长也非常支持,但面对筹备期间异常严峻的疫情,线下辅导学生成为了难题。记得有些学校领导说,小学生和家长非常渴望参赛,想要到学校去培训,但又担心被感染,如果请老师到家里来辅导,也面临同样的问题,对当时的筹备工作来说,的确是难题。所以借此机会感谢各省、各个学校的领导、辅导老师的辛勤付出,也希望小选手们继续努力,将来成为印中友好使者,为印尼的发展贡献力量。最后特别感谢各位评委老师和组委会全体成员的辛苦付出。

精彩的演讲,精心的准备,朝气蓬勃的精神面貌,让赛场变成了艺术的殿堂,欢乐的海洋。本次“汉语桥”世界小学生中文秀印尼总决赛,学生们百花齐放,用自己独特的表演形式演绎了中华文化的魅力,营造了积极向上、快乐学习的氛围,展现了印尼和中国友好文化交流的美好前景,同时也给学生们提供锻炼自己、展示自己的机会,激发了广大学生热爱中文、勤奋学习的热情与动力。

本次比赛由中国中外语言交流合作中心、中国驻印尼大使馆主办,印尼雅加达华文教育协调机构和印尼阿拉扎大学孔子学院联合承办,中国银行雅加达分行赞助。

(玉雪慧 供图稿)



一等奖获得者王姐 演唱《我爱你中国》



一等奖获得者蔡慧霞演绎《谁料皇榜中状元》



三等奖获得者何雨辰讲述《狮子争第一》



三等奖获得者范佳凤演唱《时间都去哪儿了》



三等奖获得者马利伟演唱《我爱祖国的蓝天》



三等奖获得者黄莉婷带来丰收季节舞



二等奖获得者伍津慧带来古筝弹奏《茉莉花》



二等奖获得者林敬善带来绕口令《小杜打醋又买布》



二等奖获得者毛亿恩演唱歌颂印尼之歌



二等奖获得者谢期娥带来古典舞

用规则和尊重守护南海和平与发展

南海之声

8月3日,国务委员兼外长王毅在出席中国-东盟(10+1)外长会时表示,中国与东盟国家已就“南海行为准则”的“前言”部分达成初步一致,“准则”二读正积极以线上方式推进。

这是自2019年“准则”一读提前完成后,“准则”磋商取得的一大可喜进展。王毅对此表示,“只要我们坚持推进磋商的政治意愿,不管是肆虐的疫情,还是外来的干扰,没有任何困难能够阻挡我们”。

2002年《南海各方行为宣言》的签署,让南海问题历史性地进入规则和秩序制定的框架中。十余年来,本着

协商谈判、管控争议的原则,中国和东盟国家积极落实《南海各方行为宣言》,稳步推进“南海行为准则”磋商,确保了南海整体上的和平稳定,为东盟区域经济发展创造着最大的安全保障。

但来自域外的干扰从没消停。从打着“航行自由”的旗号横行南海,到污蔑中国在南海搞“军事化”,甚至四处拉同盟树假想敌,这些域外国家的终极目的就是离间中国和东盟国家业已建立的良好政治互信,妄图搅乱南海从中渔利。

很显然,这些举动与中国和东盟国家追求南海和平稳定、合作共赢的共同心

愿大相径庭。

今年6月,中国和东盟国家排除疫情障碍在重庆举行了落实《南海各方行为宣言》高官会,一致同意恢复“南海行为准则”案文磋商,此后又密集举行特别视频会和联合工作组会。这些都体现出中国与东盟国家全面落实《宣言》,加快“准则”磋商、维护南海和平稳定的坚定意愿。

当前,中国和东盟分别位居全球第二和第五大经济体。在新冠疫情肆虐全球背景下,中国和东盟在携手抗疫中加强合作,历史性互互成为最大贸易伙伴,双方没有任何理由在这片海

域制造混乱,更不欢迎横行霸道者的黑手,这不仅危害区域内各国的利益,更将影响全球的和平与发展。

在8月4日晚出席第11届东亚峰会外长会时,王毅指出,期望各方在南海问题上做到“四个尊重”。其中提到,中国在南海的历史性权益需要被尊重,中国相关主张与国际法规定并无抵触,中方既未改变主张依据,也未提出新的声索。

实际上,1982年通过《联合国海洋法公约》为全球海洋秩序的建立奠定了基础。其明确规定“尊重争端双方选择和和平方法解决其争端的自由”,而以谈判

的方式解决国际争端也被《联合国宪章》列为各种国际争端解决方法之首。

2000年12月25日,中国和越南正式签署《中越北部湾划界协定》,这为南海周边国家树立了通过双边协商解决海洋争端的良好典范,增进了信心。在2002年11月签署通过的《南海各方行为宣言》中,中国和东盟各国也早就做出坚持由直接当事国通过磋商谈判和平解决争端的共同承诺。

作为《南海各方行为宣言》的升级版,“南海行为准则”磋商不仅是相关国家管控南海潜在危机的指导纲领,更为中国和东盟国家推

动海上合作划出线路图。眼下,“南海行为准则”的框架已经达成一致,磋商进入到案文具体内容的细节讨论阶段。这个过程涉及争端国海上权利主张和政治、经济利益诉求,其过程注定充满挑战,绝非一蹴而就之事。但只要中国和东盟国家保持定力,相向而行,南海也终将迎来自己的秩序与规则。

正如王毅外长曾说,“南海行为准则”是守护南海和平的钥匙,而它应该牢牢掌握在南海国家自己手中。对于任何损害南海和平稳定大局,破坏地区国家团结合作的行为,20亿南海友邻都将坚决说“不”!